

Exemple 8 – Les familles éclatées au Canada

Travail d'expression écrite

Niveau avancé

5^e année du PPCS

Critère	A	B	C	D	E
Niveau atteint	–	–	5	4	–

Informations sur le contexte de travail

Cet exemple correspond à un travail d'expression écrite d'une élève de cinquième année du PPCS inscrite en langue B au niveau avancé.

Les élèves devaient réaliser une rédaction argumentative d'au moins 300 mots. Le travail a été rédigé en classe, sous la surveillance de l'enseignante. Les élèves disposaient de 2 heures 30 minutes et étaient autorisés à utiliser des dictionnaires unilingues français, des dictionnaires des synonymes ainsi qu'un manuel de conjugaison.

Les élèves devaient choisir l'un des trois sujets suivants :

1. Les humains ont consommé autant d'énergie entre 1950 et 2002 qu'entre le début de l'humanité et 1950. Les humains ont-ils besoin de consommer autant d'énergie ?
2. Chaque année, plusieurs jeunes conducteurs, âgés de 16 à 25 ans, trouvent la mort sur les routes du Québec. La vitesse excessive est souvent en cause. Qu'est-ce qui pousse certains jeunes à conduire dangereusement ?
3. Au Canada, le nombre de familles éclatées a grandement augmenté au cours des dernières années. Est-ce que cette situation est irréversible ?

L'élève dont le travail est représenté ici a choisi de traiter le troisième sujet.

Évaluation

Critère C : expression écrite – message et organisation

Maximum 8

Niveau	Descripteur
5 – 6	<p>L'élève communique facilement la plupart des informations mais il peut éprouver quelques difficultés lorsque les informations sont complexes. Ses idées et points de vue sont pertinents et généralement fondés.</p> <p>L'élève démontre un niveau satisfaisant de compréhension du sujet.</p> <p>La structure est appropriée et l'élève utilise correctement les connecteurs logiques.</p>

Ce travail mérite le niveau 5 car l'élève :

- présente un travail structuré qui respecte les trois étapes du raisonnement (introduction, développement et conclusion) ;
- communique facilement plusieurs informations sur le sujet, en incluant des exemples et des illustrations, même si elle exprime quelques difficultés lorsque ces informations se font plus complexes ;
- emploie des marqueurs de relation simples tels que « mais », « alors » et « parce que ».

L'élève aurait atteint le niveau supérieur si elle avait varié l'utilisation des marqueurs de relation et si elle avait eu moins de mal à communiquer les informations plus complexes.

Critère D : expression écrite – qualité de la langue

Maximum 8

Niveau	Descripteur
3 – 4	<p>Le vocabulaire choisi par l'élève est varié mais parfois inapproprié au contexte. L'élève commet quelques erreurs dans les structures grammaticales simples et complexes, mais cela n'a pas de conséquence sur l'intelligibilité.</p> <p>Il commet de rares fautes d'orthographe ou erreurs d'écriture mais celles-ci ne gênent pas la communication.</p> <p>Il tente sérieusement de tenir compte du public visé. Cependant, le registre et/ou le style sont parfois utilisés de façon irrégulière et/ou inappropriée.</p>

Ce travail mérite le niveau 4 car l'élève :

- utilise un vocabulaire varié même si elle commet quelques erreurs ;
- utilise des structures grammaticales simples et complexes mais commet des erreurs qui n'empêchent pas la compréhension du message ;
- fait des fautes d'orthographe ou d'écriture qui ne gênent pas la compréhension du message ;
- emploie un registre approprié dans l'ensemble.

L'élève aurait atteint le niveau supérieur si elle avait fait moins de fautes de grammaire et d'orthographe, si elle avait utilisé une plus grande variété de structures grammaticales et si elle avait utilisé un vocabulaire plus approprié.

Travail de l'élève

Le Divorce un problème?

Plus en plus de mariages au Canada tombe en ruine qui cause aussi de plus en plus de divorce. La raison? On saute trop vite dans l'inconnu.

Au début du xx^e siècle, le divorce était pratiquement inexistant, on était pris avec l'époux ou l'épouse d'un seul mariage. Les femmes étaient très jeunes, autour de quinze ou seize ans, et les hommes étaient obligés de prendre soins d'elles. L'homme travaillait toute la journée à l'extérieur quand sa femme s'occupait de la maison et des enfants.

Il n'y avait pas de problème entre l'homme et la femme parce qu'ils ne se voyaient jamais. Aujourd'hui, on travaille seulement 8 à 10 heures par journée alors l'homme et la femme peuvent se parler d'autre chose que le travail, ils peuvent se discuter. C'est ça la différence. Il faut vraiment être capable de se parler et de se comprendre, comme ceux qui vivaient au début du siècle. Sans ça, les mariages finissent en désastre.

On peut dire que c'est un peu la faute de la famille, parce qu'il

Il y a tellement de chose à faire, comme le lavage, le magasinage, les épicerie, le transport, que les parents n'ont pas dans temps pour eux-mêmes. Et c'est vrai. Mais on doit s'habituer, s'adapter. Plusieurs mariages finissent avec de la catastrophe parce qu'on ne communique pas, on ne sait pas comment se planifier. Si les mariés ne se parlent pas, ils ne savent pas si il change d'habitude ou d'opinion. Ils y en a beaucoup qui on des problèmes de communication comme ça dans le Canada. Mais il y a quand-même des parents qui sont capable à accomplir cela sans problème et ils sont ceux avec de l'amour et de l'amitié entre eux.

Il y a seulement 10% de les mariages que l'homme et la femme sont équilibré et qui vivent ensemble heureusement, sans problème. C'était aussi le cas il ya cent ans mais la différence est qu'aujourd'hui on peut se divorcer, une solution permanente à un problème temporaire. Le problème est que le monde ne prend pas le temps pour devenir amis et assume qu'ils sont en amour un avec l'autre. Ils se marient le plus vite possible et trouve qu'après d'avoir vécu deux ans avec cette personne qu'il n'aît pas pour vous.

On ne peut pas vraiment dire que c'est un problème, le divorce, et les familles éclatées, car c'est la façon que nous, les humains, fonctionnons. On se chicane tout le temps et on aime être contrariés mais ce n'est pas un problème qui va rester avec nous parce que toujours les générations qui suivent la nôtre vont changer et évoluer. On a une gentillesse une gent d'espoir dans la mer de l'humanité.